

## 162985-2026 - Hange

### Šveits – Reklaami- ja turundusteenused – EBP-568\_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen

OJ S 47/2026 09/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

## 1. Hankija

---

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Energie Wasser Bern

E-posti aadress: [ewb-beschaffungen@ewb.ch](mailto:ewb-beschaffungen@ewb.ch)

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

## 2. Menetlus

---

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: EBP-568\_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen

Kirjeldus: Energie Wasser Bern arbeitet im Rahmen von Produkte- und Image-Kampagnen sowie für die Planung, Gestaltung, Herstellung und Lieferung für Publikationen (z. B. Magazin für Kundinnen und Kunden, Geschäftsbericht) mit Full-Service Agenturen zusammen. Mit der Beschaffung «EBP-568\_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen» werden mögliche Bedarfe von Werbeleistungen gebündelt ausgeschrieben und an eine Auftragnehmende vergeben.

Menetluse tunnus: 6e76cc49-7b1a-4aa7-a13b-9a5bf9af4dc8

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Sonstige Anforderungen Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehaltlich der Erteilung der Kreditbewilligung. Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: EBP-568\_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen

Kirjeldus: Energie Wasser Bern arbeitet im Rahmen von Produkte- und Image-Kampagnen sowie für die Planung, Gestaltung, Herstellung und Lieferung für Publikationen (z. B. Magazin für Kundinnen und Kunden, Geschäftsbericht) mit Full-Service Agenturen zusammen. Mit der

Beschaffung «EBP-568\_Ausschreibung Agentur- und Kreativleistungen inkl. Publikationen» werden mögliche Bedarfe von Werbeleistungen gebündelt ausgeschrieben und an eine Auftragnehmende vergeben.

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79340000 Reklaami- ja turundusteenused

##### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Fixe Vertragsdauer 3 Jahre mit Verlängerung 2 x 1 Jahr

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Bern

Sihtnumber: 3001

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2031

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLjCjwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

Nimi: Simap.ch

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Die korrekte Adressierung ist für die zeitgerechte und gesetzmässige Bearbeitung des Angebots innerhalb des Vergabeverfahrens ausschlaggebend.<br>Die Angebotseinreichung durch die Anbietenden erfolgt elektronisch über die Webanwendung DecisionAdvisor. Nur die ausgedruckte Papierversion vom Lieferantenreport muss rechtsgültig unterschrieben an die Beschaffungsstelle eingereicht wer

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/04/2026 23:45:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen schriftlich angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; die angefochtene Verfügung und andere greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Energie Wasser Bern

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Energie Wasser Bern

Registreerimisnumber: e4937eaf-b215-479a-b8d2-a70c9948ebef

Postiaadress: Monbijoustrasse 11, Postfach

Linn: Bern

Sihtnumber: 3001

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [ewb-beschaffungen@ewb.ch](mailto:ewb-beschaffungen@ewb.ch)

Telefon: +41313213231

Internetiaadress: <https://www.ewb.ch>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: ffab30aa-e243-48e5-b6fa-0dd85d06590e - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 06/03/2026 02:25:56 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 162985-2026

ELT S väljaande number: 47/2026

Avaldamise kuupäev: 09/03/2026